

**Zeitschrift:** Energie extra  
**Herausgeber:** Office fédéral de l'énergie; Energie 2000  
**Band:** - (2003)  
**Heft:** 4

**Rubrik:** Impressum

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 29.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# En bref

## ■ Recul de la consommation d'énergie

La consommation d'énergie finale en Suisse s'est élevée en 2002 à 853 670 térajoules (TJ), soit 2,1% de moins que l'année précédente. Les températures élevées, la stagnation de la conjoncture, le recul de la production industrielle, la diminution des voyages et l'impact accru de *SuisseEnergie* sont les principaux facteurs à l'origine de cette baisse. A l'exception de l'électricité (+0,5%), du bois de feu (+1,6%) et des autres énergies renouvelables (+0,9%), le recul a été général: combustibles pétroliers (-4,8%), gaz naturel (-1,7%), charbon (-7,1%), chaleur à distance (-0,1%) et déchets ménagers et industriels (-1,2%). Les ventes de carburant ont également globalement baissé de 2,1%; même si l'on constate des différences dans le détail: carburant d'aviation -7,5%, essence -2,0% et diesel +3,5%.

## ■ SuisseEnergie porte ses fruits

L'impact du programme *SuisseEnergie* sur la consommation d'énergie et les émissions de CO<sub>2</sub> a progressé de 30% entre 2001 et 2002: le recours aux mesures librement consenties et aux

mesures d'encouragement a permis de diminuer la consommation d'énergie de 0,8% et d'économiser 170 millions de francs sur la facture énergétique de la Suisse. Ces mesures ont généré l'an dernier des investissements à hauteur de 660 millions de francs et suscité un volume de travail équivalant à plus de 4300 années-personnes. Par ailleurs, le nombre de Cités de l'énergie s'établissait à 88 à la fin de l'année dernière, tandis que le parc de pompes à chaleur croissait de 5,4% et que 60% des consommateurs avaient désormais la possibilité d'acquérir du courant photovoltaïque sur les Bourses solaires.

## ■ Conforme aux prévisions

La consommation moyenne de carburant des voitures neuves vendues en Suisse en 2002 a chuté par rapport à l'année précédente de 2,2% à 8,1 litres aux 100 km. La part des voitures diesel a augmenté en 2002, atteignant les 17,6%. La consommation spécifique des véhicules diesel est en moyenne inférieure de 20% à celle de la consommation moyenne des véhicules à essence. Il en résulte une diminution des émissions de CO<sub>2</sub> de 10%. Ainsi, l'objectif de 6,4 l aux 100 km défini dans la convention signée entre la Confédération et les importateurs d'automobiles pourra être at-

teint en 2008. A l'aide de l'étiquette *Energie* introduite au début de 2003, *SuisseEnergie* fait la promotion, avec la branche automobile, de véhicules présentant un bon rendement énergétique.

## ■ Des voleurs de panneaux solaires

Des inconnus ont dérobé dans la nuit du 16 juin 96 modules de l'installation photovoltaïque de l'A13 à Domat/Ems. L'installation, la première du genre à avoir vu le jour en Europe, appartient à l'Office fédéral de l'énergie. Le professionnelisme avec lequel les auteurs du forfait ont procédé donne à penser que ceux-ci étaient bien informés. Il ne leur a sans doute pas échappé que les panneaux sont vieux de 13 ans. Cela prouve qu'ils ont une confiance aveugle en cette technologie. Toute personne pouvant fournir des renseignements sur les auteurs présumés est priée de s'adresser à la police cantonale à Coire.

## ■ L'ASST défend SuisseEnergie

L'Académie suisse des sciences techniques (ASST) a lancé un vibrant plaidoyer en faveur de la poursuite du programme *SuisseEnergie*. Dans une lettre adressée aux membres de la Commission spéciale Mesures d'allègement 2003, l'organisme critique les coupes drastiques qu'il est prévu de pratiquer dans le budget de *SuisseEnergie*. Selon l'ASST, cette mesure ne ferait que marginaliser le programme et enverrait de mauvais signaux tant sur le plan de la politique intérieure que sur celui des relations extérieures. L'Académie rappelle que *SuisseEnergie* remplit à la fois un mandat constitutionnel et un mandat légal. «Le programme représente une étape importante dans la mise sur pied d'une politique énergétique responsable», écrit encore l'ASST dans sa lettre.

## Agenda

Retrouvez des agendas mis à jour sur internet: [www.energie-schweiz.ch](http://www.energie-schweiz.ch) et [www.energiecite.ch](http://www.energiecite.ch)

■ **Les mercredis de l'énergie, rénovations des bâtiments, contraintes et avantages.** Corminboeuf, buvette de la halle de gymnastique, **27 août** de 17h00 à 19h15. Contact: [info@planair.ch](mailto:info@planair.ch)

■ **Le Tour de Suisse des Cités de l'énergie**, exposition itinérante, Bulle, Cycle d'orientation de la Gruyère du **31 août** au **14 septembre**. Contact: [secretariat.bulle@co-gruyere.ch](mailto:secretariat.bulle@co-gruyere.ch)

■ **Vel > Expo < Ticino**, salon suisse consacré aux véhicules écologiques, du **18 au 21 septembre** au Centro Esposizioni Campo Marzio, à Lugano. Info: [www.velexpo.ch](http://www.velexpo.ch)

■ **Journée Européenne «En ville sans ma voiture», 22 septembre** dans la plupart des Cités de l'énergie du pays. Contact: [aline.bruehlhardt@bfe.admin.ch](mailto:aline.bruehlhardt@bfe.admin.ch)

■ **Forum Courant-Vert.ch, 26 septembre** à l'hôtel Alpha Palmier de Lausanne. Politiques, distributeurs d'électricité et associations abordent le développement des énergies renouvelables en Romandie. Info: [www.courant-vert.ch](http://www.courant-vert.ch)

■ **CISBAT, conférence internationale, 8-9 octobre** à l'EPFL. **8 octobre**, journée scientifique CISBAT sur les perspectives des nano-, bio- et info technologies; **9 octobre**, journée professionnelle sur les façades et maison Minergie. Info: <http://leso.epfl.ch>

## Films «L'énergie dans les pays du tiers-monde»

■ **«Burundi, la vache qui ne ment pas»** Dans une région en reconstruction située au nord du Burundi, un villageois entreprenant construit une installation de production de biogaz rudimentaire. Une vache ne livre pas seulement du lait, mais assure aussi l'alimentation de la maison en courant électrique; 8 min. 15 sec., commentaire anglais (2003)

■ **«Côte d'Ivoire: gaz, biomasse et solaire»** Pour prévenir la destruction des forêts, le gouvernement soutient un approvisionnement électrique basé sur le gaz butane, la biomasse et l'énergie solaire; 10 min. 47 sec., commentaire français (2003)

■ **«Follow the Sun»** Un nomade malade obtient une assistance médicale grâce à une petite installation photovoltaïque; 8 min. 30 sec., commentaire marocain sous-titré en anglais (2001)

■ **«Solutions douces pour un monde brut»** En Guadeloupe, des parcs d'énergie éolienne assurent la diversification de l'approvisionnement électrique; 19 min., commentaire français (2001)

■ **«Brésil: les arbres électriques»** L'électrification du bois électrique: un projet de construction suédois au nord-est du Brésil; 6 min. 30 sec., commentaire français (1999)

■ **«Defying Darkness»** L'amélioration des conditions de vie en Inde grâce au biogaz et à la biomasse; 12 min., commentaire anglais (1999)

Ces courts-métrages ainsi que d'autres films peuvent être visionnés ou prêtés gratuitement: **Energy Film Festival Lausanne**, CP 674, 1001 Lausanne, tél. 021 / 310 30 90, fax 021 / 310 30 40, [info@fitel.ch](mailto:info@fitel.ch), [www.fitel.ch](http://www.fitel.ch)

## Publications

Les publications suivantes peuvent être commandées auprès de l'OFCL, Diffusion publications, 3003 Berne, Fax 031 325 50 58, [verkauf.zivil@bbl.admin.ch](mailto:verkauf.zivil@bbl.admin.ch):

■ **25<sup>e</sup> rapport d'activité du groupe de travail de la Confédération pour la gestion des déchets nucléaires**, numéro de commande 805.885, aussi en allemand, gratuit

■ **Statistique suisse de l'électricité 2002**, numéro de commande 805.005.02d/f, bilingue, gratuit

■ **NewRide, Les vélos et scooters électriques sont rapides et confortables ...**, à commander gratuitement auprès de NewRide, tél. 031 631 39 25, [info@newride.ch](mailto:info@newride.ch)

■ **Les granulés de bois Un combustible puissant**, fiche-conseil, à commander gratuitement auprès de Energie-bois Suisse, Lausanne, tél. 021 310 30 35, [info@energie-bois.ch](mailto:info@energie-bois.ch)

■ **energho: Nous pensons et agissons selon notre ligne directrice**, à commander gratuitement auprès de energho, Berne, tél. 0848 820 202, aussi en allemand et en italien

■ **Catalogue des ponts thermiques**, numéro de commande 805.159f, fr. 19.80, existe aussi en allemand

■ **L'organisation du secteur de l'électricité Aperçu et évaluation des législations cantonales**, classeur et CD à commander gratuitement auprès de l'OFEN, trilingue (français, allemand, italien)

■ **Recherche énergétique 2002**, Rapports de synthèse des chefs de programme, à commander gratuitement chez ENET, Arbon, [www.energieforschung.ch](http://www.energieforschung.ch), tél. 071 440 02 55.

Mais aussi:

■ **ENET-NEWS**, nouvelles de l'OFEN sur la recherche énergétique, [www.energieforschung.ch](http://www.energieforschung.ch)

■ **World Energy Outlook**, à commander auprès de International Energy Agency (IEA), Paris, [books@iea.org](http://books@iea.org), [www.iea.org/books](http://www.iea.org/books), \$ 150

## Impressum

energie extra  
Numéro 4.03  
(parution tous les deux mois)

Editeur  
Office fédéral  
de l'énergie  
3003 Berne



Rédaction  
Urs Ritschard, Mireille Fleury, OFEN, Section Information,  
Téléphone 031 322 56 64, Fax 031 323 25 10  
e-Mail: [office@bfe.admin.ch](mailto:office@bfe.admin.ch)  
Büro Cortesi Biel, Tél. 032 327 09 11, Fax 032 327 09 12  
[buerocortesi@bcbiel.ch](mailto:buerocortesi@bcbiel.ch)

Werner Hadorn (responsable),  
Renaud Jeannerat (version française)  
Textes: Hans-Ueli Aebi, Raphaël Chabloz, Jean-Jacques Daetwyler, Fabio Gilardi, Werner Hadorn, Renaud Jeannerat, OFEN, ainsi que les auteurs mentionnés  
Traductions: Raphaël Suter, Bruno Salis, Luc Wenger  
Photos: Werner Hadorn, Peter Samuel Jaggi, Joël Schweizer, Alex Zahnd, I.d.d  
Layout: Hans Eggimann

Adresse Internet [www.suisse-energie.ch](http://www.suisse-energie.ch) Infoline SuisseEnergie  
Téléphone 0848 444 444